



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1773**

GRA

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

comer em companhia de outros, alegrando-se, e fazendo motim depois de ceia.

**GOZZOVIGLIATA.** f. f. Regalo, a acção de comer, e beber com excessão depois da ceia.

**GOZZOVIGLIO.** v. **GOZZOVIGLIA.**

**GOZZUTO.** adj. m. TA. f. Alporquento, que tem alporcas, lobinhos, parotidas na garganta.

**G R A**

**GRACCHIA.** f. f. Gralha, ave.

*Gracchia.* Fallador, palrador, gralhador.

**GRACCHIAMENTO.** f. m. O grafnar das gralhas, e dos corvos.

*Gracchiamento.* no fig. Palradura, lãbia, superfluidade de palavras, fallacia.

**GRACCHIANTE.** p. a. m. f. Grafnante, que grafna, grainando.

*Gracchiante.* no fig. Palrador, fallador, que palra.

**GRACCHIARE.** v. n. Grafnar, o que se diz dos corvos, e das gralhas.

*Gracchiare.* no fig. Palrar, charlatear, fallar muito, lambarar.

**GRACCHIARE.** f. m. Palradura, falladura; a acção de palrar.

*Gracchiare.* Gorgeo, chilreadura, canto dos passarinhos.

**GRACCHIATORE.** v. m. } Fallador, palrador, char-

**GRACCHIÒNE.** aug. } lateador, o que palra.

**GRACCIULO.** f. m. Gralha, qualidade de ave.

**GRACIDARE.** v. n. Cantar, gritar a rã.

*Gracidare.* Carcarejar a gallinha choca.

*Gracidare.* no fig. Gritar, palrar, charlatear, fallar muito, e de rijo.

**GRACIDATORE.** v. m. Palrador, fallador, charlateador; o que fallia muito, e em prejuizo dos outros, murmurador, maldizente.

**GRACIDAZIONE.** f. f. O canto, o grito das rãs.

*Gracidazione.* O carcarejar da gallinha choca.

*Gracidazione.* Palradura, falladura; a acção de palrar.

*Gracidazione.* Murmuração, maledicencia; a acção de palrar em desabono de alguém.

**GRACIDOSO.** adj. m. SA. f. Que faz o canto das rãs.

*Gracidoso.* Que carcareja.

*Gracidosa.* Palrador, fallador, charlateador.

**GRACILE.** adj. m. f. Delicado, magro, delgado, fraco, desñado, debil.

**GRACILISSIMO.** sup. m. MA. f. Delicadissimo, muito debil, fraquissimo, muito fraco.

**GRACILITÀ.** } Delicadeza, debilidade, ma-

**GRACILITÀDE.** } greza, fraqueza; o abitração

**GRACILITÀTE.** f. f. } de delicado.

**GRACIMOLAMENTO.** f. m. Rabisco; a acção de rabiscar.

**GRACIMOLO.** f. m. Rabisco, escada de uvas.

**GRACIMOLARE.** v. n. Rabiscar, andar ao rabisco.

**GRACIMOLATO.** adj. m. TA. f. Rabiscado.

**\* GRADA.** f. f. Grade de ferro, que se põe nas janellas.

*Grada.* Grade, janella de hum locutorio de Religiosas.

*Grada.* Gralha de ferro, utensil de cozinha.

**\* GRADAGGIO.** f. m. Coufa agradavel, grata.

**\* GRADARE.** v. a. Descer, ir de degrão em degrão, pouco a pouco.

**GRADATAMENTE.** adv. Graduadamente, por degrãos.

**GRADAZIONE.** f. f. Gradação, graduacção, o ir; a acção de andar, de subir, de descer por degrãos.

*Gradazione.* Gradação. Figura da Rhetorica.

**GRADELLA.** f. f. Grade, cesto de vimes, de que usão os pescadores.

*Gradezza.* Gréllhas.

**GRADEVOLE.** adj. m. f. Agradavel, jucundo, delectavel, grato, aprazivel, que agrada.

**GRADEVOLMENTE.** adv. Agradavelmente, gratamente, delectavelmente, de bom coração, de boa vontade.

*Gradevolmente.* Amorosamente, com amor, cortezmente, com cordel affecto, com alegria.

**GRADIMENTO.** f. m. Agrado, humanidade, cortezia, affabilidade, favor, graça, lhaneza; a acção de agradecer.

**GRADINA.** f. f. Qualidade de instrumento de ferro, de que usão os Escultores.

**GRADINATA.** f. f. Ordem, correnteza de degrãos.

**GRADINO.** dim. m. DI GRADO. Degraozinho, pequeno degrão.

**GRADIRE.** v. a. Agradecer, estimar, approvar, fazer estimacção, apreciar, prezar.

*Gradire.* Comprazer, fazer alguma coufa á vontade, ao agrado de alguém, condescender.

*Gradire.* Subir huma escada.

**GRADIRE.** v. n. Agadar, ser ao agrado de alguém, ao seu gosto, á sua vontade.

**GRADITISSIMO.** sup. m. MA. f. Muito aceito, muito agradavel, jucundissimo, muito aprazivel.

**GRADITO.** adj. m. TA. f. Grato, aceito, agradavel, jucundo, amado.

**GRADIVAMENTE.** adv. Gratuitamente, gratis, de graça.

**GRADO.** f. m. Degrao de huma escada.

*Grado.* Declinava-se antigamente no plural *Le gradora.*

*Grado.* no fig. Grão, especie, parte.

*Un grado di superbia.* Huma especie de soberba.

*Grado.* Degrao, dignidade, estado, posto.

*Grado.* Grão, dimensão Astronomica, e Geometrica.

*Grado.* Grado, vontade, complacencia, prazer.

*Contro a suo grado.* Contra a sua vontade.

*Grado.* Graça, favor, beneficio.

*Mal grado.* } Contra vontade, constringidamen-

*A mal grado.* } te, a despeito, violentamente.

*Mal tuo grado.* Contra tua vontade.

*Venire in grado.* } Agradecer, agradar-se. v. GRA-

*Avere in grado.* } DIRE.

*Prendere a grado.* } Ter melhor fortuna.

*Venir in grado.* Ter melhor fortuna.

*Grado.* Gratidão, obrigação.

*Saper grado.* } Ficar agradecido, ter gratidão, con-

*Sentir grado.* } sentir dever muitas obrigações a al-

guem: *Acceptum refert.*

*A grado.* Posto adverbialmente. Á vontade, com satisfacção, a gosto.

*A grado a grado.* } Posto adverbialmente. De de-

*Di grado in grado.* } grão em degrão, successiva-

mente, por sua ordem.

*Ottenere gli onori di grado in grado.* Obter, alcançar as honras, as dignidades de degrão em degrão, successivamente: *Honores assequi gradatim.*

*Di grado.* Posto adverbialmente. Espontaneamente, de boa vontade, voluntariamente.

*Far una cosa di grado.* Fazer alguma coufa voluntariamente.

*Averne grado a uno d' un beneficio.* Estar a alguém na obrigação de algum beneficio.

*Grado.* Modo de exprimir, segundo os Latinos. Pafso.

*Grado.* Grão, medida de quantidade, como se observa nos instrumentos chamados Termometros.

*Grado.* Segundo os Medicos: Grão, participacção do calor, ou do frio, ou de outra qualidade manifesta no fogoito, no qual ella opera. Grão de calor, de frio.

*Grado.* Grão, medida de proximidade, ou de distancia de parentesco.

*Non mi rispondere a grado: dimmi sicuramente la verità.* Não me lifongees, dize-me a verdade seguramente.

- Fatto di gradi.* Graduado.
- GRADUALE.** f. m. Gradual, versículos, que se recitam na Missa depois da Epistola, e antes do Evangelho.
- Graduali.* Graduaes, chamão-se assim quinze Psalms, que alguns creem serem feitos sobre a vinda da escravidão Babilonica. Termo de Disciplina Ecclesiastica.
- GRADUALE.** adj. m. f. Graduado, proporcionado, justo.
- Graduale.* Gradual. Termo de Jurisprudencia.
- GRADUALMENTE.** adv. Gradualmente, por degrãos.
- GRADUARE.** v. a. Graduar, distinguir, dividir por grãos.
- Graduare.* Graduar, conferir o grão de Bacharel, de Doutor, em huma Universidade: *Dignitate donare.*
- GRADUATAMENTE.** adv. Graduatamente, por grãos, de degrão em degrão.
- GRADUATO.** adj. m. TA. f. Graduado, que tem algum grão, alguma dignidade.
- Graduato.* Ordenado, regulado, graduado.
- GRADUAZIONE.** f. f. Gradação; a acção de subir, ou de descer por degrãos.
- Graduazione.* Gradação, augmento.
- GRAFFIAMENTO.** f. m. Arranhão, arranhadura; a acção de arranhar, ou de se arranhar.
- GRAFFIANTE.** p. a. m. f. Que arranha, arranhando.
- GRAFFIARE.** v. a. Arranhar, fazer huma arranhadura.
- Grassare.* Escarnar, sarjar, retalhar a pelle.
- Grassare.* no fig. Despedaçar, dilacerar, rasgar.
- GRAFFIARSI.** v. n. p. Arranhar-se, despedaçar-se, rasgar-se, dilacerar-se.
- GRAFFIASANTI.** adj. m. f. Jacobeo, hypocrita, beato falso, tartufo: *Simulata pietatis homo.*
- GRAFFIATO.** adj. m. TA. f. Arranhado, dilacerado.
- GRAFFIATURA.** f. f. Arranhão, arranhadura; a acção de arranhar, ou de se arranhar.
- Grassatura.* Parte, que está arranhada.
- GRAFFIETTO.** dim. m. Instrumento de Abridor, de Escultor, de Lavrante.
- GRAFFIO.** f. m. Arranhadura, arranhão, dilaceração, rasgadura.
- Grassi di coscienza.* Remorsos de consciencia.
- Grassio.* Gancho, hum instrumento de ferro, de que usão os Abridores, Escutores, &c. foiceira.
- GRÁFICO.** adj. m. CA. f. Defenhado, riscado, de-dexado á penna.
- GRAGNOLA.** v. GRAGNUOLA.
- GRAGNOLATA.** f. f. Qualidade de forvete condensado, que se assemelha á pedra.
- GRAGNUOLA.** f. f. Pedra, faveira.
- A talotta giugnesse la gragnola.* Proverbio. Vir depois da festa estar feita; vir já tarde: *Serò venire.*
- Come la gragnolia in sulla vecchia, o in sulla stoppia.* Proverbio. Muita bulha, e pouco damno.
- E' pare che ti sia caduto la gragnolia addosso.* Ter tido alguma desgraça; e por ido estar todo palmado, e attonito.
- GRAMAGLIA.** f. f. Vestido de luto, lugubre.
- GRAMANZIA.** v. NEGROMANZIA.
- GRAMARE.** v. a. Entristecer, atormentar, afligir, fazer desgraçado, miseravel, molestar.
- GRAMÁTICA.** f. f. Grammatica, Arte Liberal, que ensina a escrever, e a fallar correctamente.
- Gramática.* Grammatica, lingua, e idioma Latino: *Sermo Latinus.*
- La tal cosa non è in Gramatica.* A tal cousa não está em Grammatica, isto he. Não tem em si grande difficuldade, he facil: *Res levibus difficultatibus involvitur.*
- GRAMATICALE.** adj. m. f. Grammatical, Grammatico, pertencente á Grammatica.
- Gramaticale.* Latino.

- Dellare Gramatiche.* Escrever Latino.
- GRAMATICAMENTE.** adv. Grammaticalmente, em as regras, segundo as leis da Grammatica.
- GRAMATICHERIA.** f. f. Pedantismo, observancia affectada, e rigorosa das regras da Grammatica.
- GRAMATICHETTA.** dim. f. } Grammaticazinha,
- GRAMATICHINA.** dim. f. } Epitome Grammatico; pequeno livro, que ensina os rudimentos da Grammatica.
- GRAMATICHISTA.** v. GRAMÁTICO.
- GRAMÁTICO.** f. m. Grammatico, Professor de Grammatica; o que a ensina, ou a estuda.
- Alquanto Gramático.* Homem de poucas letras.
- Gramático.* Aquelle, que sabe a lingua Latina; nesta significação foi usada esta palavra pelos antigos: *Lingvam Latinam edocuit.*
- GRAMATICONE.** aug. DI GRAMÁTICO. Perfeito Grammatico, grave Professor de Grammatica.
- GRAMATICUCCIO.** dim. m. } Dim. DIGRAMÁ-
- GRAMATICUZZO.** dim. m. } TICO. Grammaticozinho, que sabe apenas a Grammatica.
- GRAMEZZA.** f. f. Afflicção, tristeza, desconforto, enfado, molestia, melancolia.
- GRAMIGNA.** f. f. Grama, planta.
- Verga gentil di picciola gramigna.* Homem de grande virtude, de escuro nascimento.
- Far gramigna, o la gramigna.* Cortar, segar relva.
- GRAMIGNATO.** adj. m. TA. f. Nutrido, sustentado com grama.
- GRAMIGNO.** f. m. Qualidade de oliveira.
- GRAMIGNOSO.** adj. m. SA. f. Cheio de grama.
- GRAMIGNUOLA.** dim. f. DI GRAMIGNA. Grama nova.
- GRAMMATICA.** } **GRAMÁTICA.**
- GRAMMATICALE.** } **GRAMMATICALE,**
- GRAMMATICAMENTE.** } **GRAMMATICAMENTE.**
- GRAMMATICHERIA.** } **GRAMMATICHERIA.**
- GRAMMATICHETTA.** } **GRAMMATICHETTA.**
- GRAMMATICHINA.** } **GRAMMATICHINA.**
- GRAMMATICHISTA.** } **GRAMMATICHISTA.**
- GRAMMÁTICO.** } **GRAMMÁTICO.**
- GRAMMATICONE.** } **GRAMMATICONE.**
- GRAMMATICUCCIO.** } **GRAMMATICUCCIO.**
- GRAMMATICUZZO.** } **GRAMMATICUZZO.**
- GRAMO.** adj. m. MA. f. Melancolico, triste, molesto, enfadado, malcontente, miseravel, mequinhão, infeliz.
- Gramo.* no fig. Enfermo, doente.
- GRAMOLA.** f. f. Gramadeira, espadela, instrumento, ou palheta para espadelar o linho.
- GRAMOLARE.** v. a. Gramar, espadelar o linho.
- Gramolare.* Sovar, amassar, preparar a massa de hum modo particular.
- GRAMOLATO.** adj. m. TA. f. Gramado, espadelado, fallando-se do linho.
- Gramolato.* Sovado, amassado muito.
- GRAMPA.** v. RAMPA.
- GRAMUFFA.** f. f. Grammatica por derisão.
- Favellare in gramuffa.* } Fallar escuramente para
- Favellare in gramática.* } não ser entendido: *Objicere loqui.*
- GRAN.** por Apocope. v. GRANDE.
- GRANA.** f. f. Cochonilla, grã de hum arbusto, de que se faz a tinta de escarlata.
- Vestito di grana.* Vestido de grã, de escarlata, isto he. De panno desta côr.
- Tiguer in grana.* no fig. Fazer todo o esforço: *Manibus pedibusque niti.*
- Gra.

*Grana.* Aspreza, escabrosidade da superficie.  
*La grana della pelle.* A escabrosidade, a aspreza da pelle.  
**GRANADIGLIA.** f. f. Martyrio, planta.  
**GRANAGLIA.** f. f. Qualidade de fundição, que se faz do ouro, e da prata.  
**GRANAGLIARE.** v. a. Fundir o ouro, ou a prata em hum certo modo.  
**GRANAJO.** f. m. Granel, celleiro, lugar, onde se guarda o trigo.  
**GRANAJO.** adj. m. **ÁJA.** f. De trigo.  
**GRANAJOLO.** } Commissario de trigos, mercador, que negocia em trigos.  
**GRANAJUOLO.** f. m. }  
**GRANARE.** v. n. } Granar, engradecer, produzir.  
**GRANARSI.** v. n. p. } zir grão, espigar.  
**GRANARO.** v. **GRANAJO.**  
**GRANATA.** f. f. Vassoura, com que se varre o licho.  
*Saltar la granata.* Andar livremente; o que se diz dos rapazes, que sahindo da escola, vão sem temor do Mestre para onde lhes parece: *Ex ephelis excedere.*  
*Esser di casa più, che la granata.* Ter huma grandissima familiaridade em casa de alguém: *Intimum, & familiarem esse.*  
*Pigliar la granata.* Pôr fóra, despedir todos os criados: *Servis domini purgare.*  
**Granata.** Escova, com que se alimpão os vestidos, &c.  
**Granata.** Granada, amethysto, pedra preciosa de cor encarnada.  
**Granata.** Granada, bomba pequena de fogo, que se atira com a mão.  
**Granata.** v. **Gravato.**  
**GRANATATA.** f. f. Vassourada, escovadela.  
*Granatata.* Granadada, ferida da granada.  
**GRANATIÈRA.** f. f. Granadeira, bolsa, em que se mettem as granadas.  
**GRANATIÈRE.** f. m. Granadeiro, soldado, que atira granadas.  
**GRANATINA.** dim. f. } Dim **DI GRANATA.** Vassourinha, pequena escova.  
**GRANATINO.** dim. m. }  
*Granatina.* Granadazinha, pequena granada.  
**GRANATO.** f. m. Romã, fruto da romeira.  
*Granato.* Romeira, arvore.  
*Granato.* Granada, amethysto, carbunculo, pedra preciosa de cor vermelha.  
**GRANATO.** adj. m. **TA.** f. Granada, que tem grãos.  
*Granato.* no fig. Duro, forte, endurecido, robusto.  
**GRANATUZZA.** dim. f. **DI GRANATA.** Vassourinha, pequena escova.  
*Granaturza.* Granadazinha, pequena granada.  
*Granaturza.* Granadazinha, pedra preciosa.  
**GRANBESTIA.** f. f. Grão-besta, burro, salvagem; animal.  
**GRANCANCELLIÈRE.** f. m. Grande-Chancellor, Chancellor Mór.  
**GRANCÈOLA.** } Caranguejola, especie de caranguejo.  
**GRANCÈVOLA.** f. f. }  
**GRANCHÈ.** Coufa grande, de importancia.  
*Egli è un certo granchè.* Na verdade he coufa grande: *Magnon sanè est.*  
**GRANCHIÈSSA.** f. f. Caranguejo fema.  
**GRANCHIETTO.** dim. m. Caranguejinho, pequeno caranguejo.  
**GRANCHIO.** f. m. Caranguejo, marisco.  
*Nuovo granchio, nuovo pesce.* Hum nescio, hum estólido, hum estúpido, que não serve para coufa alguma: *Homo ineptus, vappa.*  
**Granchio.** Convulsão, encolhimento, contracção dos nervos, cambra.  
*Pigliar un granchio.* } Tomar huma coufa por outra, enganar-se.  
*Fare un marzo di granchi.* }  
*Pigliar un granchio a secco.* }  
*Pigliare, o Farfi un granchio a secco.* Pizar, en-

talar, apertar hum dedo entre huma, e outra coufa, como entre duas pedras, entre huma porta, &c.  
*Più lunatico, che i granchi.* Proverbio. Homem fantastico, caprichoso, vario, inconstante, lunatico, enfadonho: *Homo varius, marajus.*  
*Che hà n far la Luna co' granchi.* *Paragonare la Luna a' granchi.* Comparar duas coufas desproporcionadas; fazer comparações defacertadas: *Quid lecytho cum strophio?*  
*I granchi vogliono morder le balene.* Proverbio. Os caranguejos querem morder a balea, o que se diz, quando alguém de pequenas forças pretende contrastar, e lutar com outro maior, e mais valente: *Thiodamas cum Hercule.*  
*Cavare i granchi della buca colla man d' altri.* Proverbio. Tirar a fardinha do lume com a mão do gato, isto he. Pertender conseguir o seu intento com o perigo alheio.  
*Avere il granchio nella scarfella.* Ser avarento, ter medo de dispender; gastar de má vontade: *Sordidum esse.*  
*Esser morso dal granchio.* Ser avarento, tocado da avareza: *Recunia cupidum esse.*  
**Granchio.** Gancho, instrumento de ferro, de que usão os Carpinteiros para terem fixas as taboas no banco, que querem aplinar.  
**Granchio.** Cancro; hum dos doze Signos do Zodiaco.  
**GRANCHIOLINO.** dim. m. **DI GRANCHIO.** Caranguejinho, pequeno caranguejo.  
**GRANCIA.** f. f. Inchaço, que vem á boca.  
*A me venga il mal deil' asma, ed in bocca la grancia.* A mim me venha o mal da asma, e me inche a boca. Modo de jurar.  
**GRANCIO.** v. **GRANCHIO.**  
**GRANGIPORRO.** f. m. Qualidade de caranguejo do mar.  
*Pigliare un grangiporro.* Enganar-se.  
**GRANCIRE.** v. a. Arrepanhar, apanhar, arrebatat com violencia, pegar com força, surripiar.  
**GRANCITO.** adj. m. **TA.** f. Arrepanhado, apanhado, arrebatado com violencia, surripiado.  
**GRANDACCIO.** peior. Grande, mas grosseiro.  
**GRANDATO.** f. m. Grandeza, prerogativa céebre em Hespanha, que permite o cubrir-se diante do Rei.  
**GRANDE.** adv. Grandemente, muito, abundantemente.  
**GRANDE.** f. m. Grande, Magnata, o primeiro na Republica de Florença, que por sua nobreza, e riquezas excedia os outros.  
**Grande.** Grande, Titulo, que se dá em algumas Cortes ás Personagens, que por determinada prerogativa se distinguem dos outros.  
**Grande di Spagna.** Grande de Hespanha, Titulo principalissimo dos Fidalgos, os quaes tem a faculdade de se cubrirem diante do Rei.  
*Stare in sul grande.* } Fazer-se Grão Senhor; estar  
*Far del grande.* } entonado, pôr-se inchado,  
 grave: *Superbè se gerere, sese esserre.*  
*Farfi grande.* Vangloriar-se, presumir de si, jactar-se, magnificar-se: *Se jactare.*  
*In grande.* Posto adverbialmente. Em grande, na proporção grande, em maior.  
**GRANDE.** adj. m. f. Grande, o que tem maior extensão.  
*Si grande.* Tão grande.  
*Più grande.* Maior.  
**Grande di età.** Avançado na idade, velho, de idade proveta.  
**Grande di animo.** Magnanimo.  
**Grande da marito.** Capaz de casar, casadoura; o que se d'z, fallando-se de huma mulher.  
**Gran bottino.** Preza, espolio grande, rico.  
**Gran panajo,** o *gran quantità di danari.* Grande somma, grande quantidade de dinheiro.  

Gran

*Gran parte.* Grande, boa parte.  
*Gran prezzo.* Preço grande, extraordinário.  
*Divenir grande.* Crescer, fazer-se grande.  
*Uomo d'una grande statura.* Homem de grande estatura.  
*Gran vento.* Tufão de vento, vento rijo.  
*Grande.* por sem. Grande, abundante, copioso, excellentemente, nobre, excelso, sublime, insigne, illustre.  
*Grande ingegno.* Engenho grande, sublime.  
*Nel più gran verno.* No maior rigor do Inverno. No coração, na gemma do Inverno: *Summâ hyeme.*  
*Gran vino.* Vinho generoso, de grandes forças.  
*Gran cosa.* } Couza grandiosa, admiravel, maravilhosa.  
*Gran fatto.* } lhosa.  
*Mi par gran cosa.* Parece-me couza maravilhosa.  
*Grande.* Junto aos nomes de Dignidade, significa o maior daquella tal Dignidade.  
*Gran-Maestro.* Grão-Mestre.  
**GRANDEGGIANTE.** p. a. m. f. Que se faz grande Senhor, que se põe entonado, que se ensoberbece.  
**GRANDEGGIARE.** v. n. Engrandecer-se, inchar-se, ensoberbecer-se, entonar-se, pôr-se, fazer-se ativo, elevar-se.  
**GRANDEMENTE.** adv. Grandemente, muito, vehementemente, encarecidamente, excessivamente, em abundancia, demaziadamente, extraordinariamente.  
*Grandemente.* Ricamente, com magnificencia, esplendidamente.  
**GRANDETTO.** dim. m. TA. f. Algum tanto grande, que começa a ser grande.  
**GRANDEZZA.** f. f. Grandeza, immensidade; o abstracto de grande.  
*Grandezza.* Grandeza, grande quantidade.  
*Grandezza.* Grandeza, corpulencia; fallando-se de certos grandes animaes.  
*Grandezza.* Grandeza, elevação, altura, magestade, importancia, potencia, dignidade, poder.  
*Grandezza d'animo.* Magnanimidade, grandeza, generosidade de animo, animosidade.  
*La grandezza de' mali.* A grandeza dos males.  
*Grandezza d'animo.* Grandeza da alma, virtude, que consiste em fazer beneficios grandissimos.  
**\* GRANDIA.** v. GRANDEZZA.  
**GRANDICCIUOLO.** dim. m. LA. f. } Grandezi-  
**GRANDICELLO.** dim. m. LA. f. } nho, algum tanto grande.  
**GRANDIGIA.** f. f. Alivez, soberba, arrogancia, vangloria, presumpção, vaidade, jactancia, entumescencia.  
**GRANDILOQUENZA.** f. f. Grandiloquencia, estylo magnifico, modo sublime de fallar.  
**GRANDILOQUO.** adj. m. Grandiloco, que falla em estylo magnifico, e sublime.  
**GRANDINANTE.** p. a. m. f. Que cahe, que chove pedra, saraiva.  
**GRANDINARE.** v. n. Chover, cahir pedra.  
**GRANDINATA.** f. f. Tempestade de chuva de pedra.  
**GRANDINATO.** adj. m. TA. f. Que choveo, que cahio pedra, ferido, perdido com a pedra, com a farrã, deitado a perder com a pedra.  
**GRANDINE.** f. f. Saraiva, pedra.  
*Grandine.* Tempestade, calamidade.  
*Colca della grandine.* Cahe, chove pedra.  
*Grandine.* Pequeno tumor, que nasce na parte interna das capellas dos olhos.  
*La grandine è caduta in sul far la ricolta.* Proverbio. Ao tempo de se fazer a colheita, cahio a pedra, que estragou os frutos; o que se diz de huma couza, que estando para se concluir, se perde.  
**GRANDINOSO.** adj. m. SA. f. Misturado de pedra, sujeito à pedra.  
**GRANDIOSAMENTE.** adv. Grandiosamente, nobremente, sumptuosamente.

*Grandiosamente.* Orgulhosamente, com soberba, altivamente.  
**GRANDIOSITÀ.**  
**GRANDIOSIDADE.** } Magnificencia, sumptuosidade.  
**GRANDIOSITATE.** f. f. }  
*Grandiosità.* Vaidade, orgulho, soberba grande, vaidade, elevação.  
**GRANDIOSO.** adj. m. SA. f. Grande, soberbo, entonado, orgulhoso, vão, vaidoso.  
*Grandioso.* Grandioso, nobre, sumptuoso, magnifico.  
**\* GRANDIRE.** v. a. Engrandecer, magnificar, elevar, exaltar com louvores, fazer grande, augmentar com palavras, encarecer.  
**GRANDISONANTE.** p. a. m. f. } Grandifono, que faz  
**GRANDISONO.** adj. m. NA. f. } hum grande som.  
**GRANDISSIMAMENTE.** adv. sup. Grandissimamente, extremamente, muito excessivamente.  
**GRANDISSIMO.** sup. m. MA. f. Grandissimo, extremo, muito excessivo.  
**GRANDIUSCOLO.** dim. m. LA. f. Grandezinho, que começa a ser grande. Palavra Latina.  
**\* GRANDÒNE.** aug. Palavra familiar. Muito grande, grandissimo, maximo.  
**GRANDÒRE.** v. GRANDEZZA.  
**GRANDOTTO.** augm. DI GRANDE. Grandezinho, algum tanto grande.  
**GRANDUCA.** f. m. aug. DI DUCA. Grão-Duque, Titulo de Principado.  
**GRANDUCATO.** f. m. Grão-Ducado, dignidade, e jurisdicção de Grão-Duque.  
**GRANDUCHESSA.** f. f. Grã-Duqueza, a mulher, ou viuva do Grão-Duque.  
**GRANDUCHINO.** dim. m. Pequeno Grão-Duque, o filho herdeiro do Grão-Duque.  
**GRANELLETO.** dim. do dim. } Dim. DI GRA-  
**GRANELLINO.** dim. do dim. } NELLO. Grãozinho muito pequeno.  
*Granelino.* no plural tambem se declina *Le granelino.*  
**GRANELLO.** dim. m. Pequeno grão, grão, semente, que se gera na espiga do trigo, grãos, &c.  
*Granello.* Pevide, grãozinho, que se cria no carço das peras, maçãs, &c.  
*Granello.* Bagulho de uva, bagaço.  
*Granello.* Grãozinho, geralmente se diz de qualquer minima parte de alguma couza, migalha.  
*Granello d'incenso.* Grãozinho de incenso.  
*Granello di rena.* Grãozinho de areia.  
*Granello.* Testiculo, grão, colhão.  
**GRANELLOSO.** adj. m. SA. f. Granado, cheio de grãos, que tem muitos grãos, muito bagulho.  
**GRANFATTO.** adv. Na verdade, certamente, seguramente, assim.  
**GRANIFERO.** adj. m. RA. f. Fecundo, fertil, abundante em grão, que dá grãos.  
**GRANIGIONE.** f. f. A acção de engradecer, de dar grãos.  
**GRANIMENTO.** f. m. O engradecer, o granar.  
**GRANIRE.** v. n. Granar, produzir grão, engradecer.  
**GRANITA.** v. GRANITURA.  
**GRANITELLA.** f. f. } Granito, qualidade de marmo-  
**GRANITO.** f. m. } re durissimo de Numidia.  
**GRANITO.** adj. m. TA. f. Engradecido, granado, que produzio grão.  
*Granito.* Robusto, forte, vigoroso, são.  
*Con granite forze.* Com grandes forças.  
**GRANITURA.** v. GRANIMENTO.  
**GRANMAESTRO.** f. m. Grão-Mestre de huma Religião Militar, como o de Malta.  
*Granmaestro.* Com força, e significação de adjectivo.  
**Grande Mestre,** sapientissimo, muito sabio, doutissimo.  
**GRANMERCÈ.** part. Agradeço, particula, que serve para se agradecer hum favor, huma graça.

*Grannercè.* Agradeço, o que se costuma dizer, quando se nos faz o offerecimento de alguma cousa, a qual nós não aceitamos: *Benè est.*  
*Grannercè.* Se he da vontade de Deos. v. *Io fio fresco.*  
*Gran mercè a voi.* Beijo as mãos a V. M., ou com outra expressão mais cheia de humildade. Deos pague a V. M.  
*Grandissima mercè.* Agradeço-vos, beijo-vos mil vezes as mãos.  
 \* **GRANNE.** Palavra usada por causa da rima. v. **GRANDE.**  
**GRANO.** f. m. Trigo, pão.  
*Grano.* Grão, bago de trigo, de milho, &c.  
*Grano.* Grão, que he a 576 parte da onça.  
*Grano.* Grão, migalha, minima cousa.  
*Nè pure un jolo grano.* Nem ao menos huma só migalha, nem a mais minima cousa: *Ne minimum quidem.*  
*Un grano d' incenso.* Hum grão de incenso.  
*Un grano di sale.* Huma pedra de sal.  
*Ogni uccel conosce il grano.* Proverbio. Todo o páfaro conhece o grão, isto he. O bom logo he conhecido de todo o Mundo: *Quod pulchrum, idem amicum.*  
*Cercar miglior pan che di grano.* Proverbio. Não se contentar nunca com o que he honesto: *Congruis rebus contentum non esse.*  
*A grano a grano.* Posto adverbialmente. Grão a grão: *Granatim.*  
**GRANOSO.** adj. m. SA. f. Cheio de grão, bem granado, que tem muitos grãos.  
**GRAPPA.** f. f. Pé de uva, da maçã, da ginja, de cereija, &c.  
**GRAPPARE.** } v. } **AGGRAPPARE.**  
**GRAPPARSI.** } } **AGGRAPPARSI.**  
**GRAPPATO.** } } **AGGRAPPATO.**  
**GRAPPELLA.** f. f. Qualidade de uva.  
**GRAPPO.** f. m. Surripiação, arrebatamento, arrepanhamento; a acção de arrepanhar.  
*Dar di grappo.* Arrepanhar, furripiar, arrebatat, arrepanhar com violencia.  
*Grappo.* Cacho de uvas.  
**GRAPPOLETTA.** dim. m. } Cachinho, pequeno cachinho de uvas.  
**GRAPPOLINO.** dim. m. }  
**GRAPPOLO.** f. m. Cacho de uvas.  
*Nuovo grappolo.* } Nescio, tolo, pedante, insulto,  
*Dolce grappolo.* } estólido.  
**GRAPPOLUCCIO.** dim. m. **DI GRAPPOLO.** Cachinho de uvas.  
**GRASCIA.** f. f. Viveres, mantimentos, nome generico.  
*Grascia.* Magistrado, Tribunal, que tem a intendencia dos viveres.  
*Grascia.* Ganho, utilidade, lucro, proveito, interesse, emolumento.  
*Grascia.* Gordura.  
*Esser sopra la grascia, e sopra le grascie.* Ser Official do Magistrado, que tem a incumbencia dos viveres.  
*Grascia di San Giovanni Boccadoro.* Dinheiro, moeda.  
**GRASCIÈRE.** f. m. Almotacé, Official do Tribunal, que tem a intendencia sobre os viveres.  
**GRASCINO.** f. m. Official infimo deste Magistrado dos viveres.  
**GRASPI.** f. m. plur. Cachos de uvas, aos quaes se tirou o bagulho.  
**GRASPIA.** f. f. Aguapé.  
**GRASSAMENTE.** adv. Gordamente, com gordura.  
*Grassamente.* Liberalmente, generosamente, com largueza, copiosamente, com affluencia, abundantemente.  
**GRASSATORE.** v. m. Salteador, ladrão de estrada, assassino, que anda roubando, e fazendo mortes pelas estradas. Palavra Latina.

**GRASSAZIONE.** f. f. Assassinato, pilhagem, assalto dos falteadores, dos assassinos. Palavra Latina.  
**GRASSELLO.** f. m. Pequeno pedaço de gordura.  
*Grassello.* Qualidade de figo.  
*Grassello.* Cal a mais fina sem areia, que se mette entre as juntas de cantaria para pegar.  
**GRASSETTO.** dim. m. TA. f. Gordinho, hum pouco gordo.  
**GRASSEZZA.** f. f. Gordura.  
*Grassezza.* no fig. Opulencia, riqueza, abundancia, cópia, fertilidade, affluencia das cousas.  
*Uccellar per grassezza.* Proverbio. Fazer alguma cousa por divertimento, não por necessidade: *Animi causa laborare.*  
**GRASSISSIMO.** sup. m. MA. f. Gordissimo, muito repleto, corpulentissimo.  
**GRASSO.** adj. m. SA. f. Gordo, grosso, pingue, repleto, cheio, corpulento.  
*Grasso bracato.* Gordissimo, muito repleto.  
*Grasso.* no fig. Rico, abundante, fecundo, fertil, opulento.  
*Terra grassa.* Terra fertil, que produz bem.  
*Incenso grasso.* Bom incenso.  
*Pepolo grasso.* Povo rico, abundante em dinheiros.  
*Patti grassi.* Condições, ajustes ventajosos: *Attali-ca conditiones.*  
*Grasso.* Denso, vaporoso, espesso, pezado, grosso, crasso, fechado.  
*Aer grasso.* Ar crasso, denso.  
*Palude grassa.* Alagôa vaporosa.  
*Grasso.* Estúpido, estólido, que tem pouco juizo, rombo, rude.  
*Riso grasso.* Risada grande, descomposta, gargalhada de riso.  
*Far le risa grassa.* Dar grandes gargalhadas de riso.  
**GRASSO.** f. m. Gordura.  
*Grasso.* Unto, parte gordorenta, e viscosa de alguma cousa.  
*Stare sul grasso.* Viver na abundancia: *Bonis circumfluere.*  
**GRASSÒCCIO.** dim. m. CIA. f. Gordinho, algum tanto gordo.  
**GRASSOLINO.** v. **GRASSETTO.**  
**GRASSÒNE.** aug. Gordissimo, muito repleto, grossissimo.  
**GRASSOTTINO.** dim. m. NA. f. Gordinho, algum tanto gordo.  
**GRASSOTTO.** aug. m. TA. f. Gordo, repleto, grosso, mais repleto.  
**GRASSOTTONE.** aug. **DI GRASSOTTO.** Gordissimo, mais corpulento.  
**GRASSULA.** f. f. Figo grosso, fruta.  
**GRASSUME.** f. m. Todas as qualidades de gorduras.  
 \* **GRASSÙRA.** f. f. Gordura, boa disposição.  
**GRATA.** f. f. Vaso para se pôr flores.  
**GRATA.** v. **GRATICOLA.**  
*Grata.* Grade em hum Convento de Religiosas, na qual se falla ás Freiras.  
**GRATAMENTE.** adv. Gratamente, de bom coração, reconhecidamente, com humanidade, queridamente.  
*Gratamente.* Attentamente, com attenção.  
**GRATELLA.** v. **GRATICOLA.**  
*Gratella.* Grade.  
**GRATICCIA.** f. f. Nassa, instrumento para pescar.  
**GRATICCIATA.** v. **GRATICCIO.**  
**GRATICCIATO.** adj. m. TA. f. Fechado com grades.  
**GRATICCIO.** f. m. Grade.  
**GRATICCIUOLA.** dim. f. Gradezinha, pequena grade.  
**GRATICOLA.** f. f. Grêlhas, instrumento de cozinha.  
*Graticola.* no fig. Rede, laço.  
**GRATICOLATO.** adj. m. TA. f. Feito em forma de grade.  
**GRATICOLETTA.** dim. f. Grêlhazinha.

**GRATIFICANTE.** p. a. m. f. Gratificante, que gratifica, gratificando.

**GRATIFICARE.** v. a. Gratificar, render beneficio por gratidão, ou para obrigar alguém, favorecer, fazer cousa grata, agradável.

*Gratificare aliquo.* Conciliar a benevolencia de alguém: *Benevolum sibi aliquem reddere.*

*Gratificare.* Reconhecer, ter alguma cousa bem aceita.

**GRATIFICARSI.** v. n. p. Gratificar-se, fazer-se favor, gosto a alguém.

**GRATIFICATO.** adj. m. TA. f. Gratificado, favorecido.

*Gratificato.* Feito agradável.

**GRATIFICAZIONE.** f. f. Gratificação, beneficio voluntario, ou em agradecimento; presente, recompensa, liberalidade, beneficio; a acção de gratificar.

**GRATIS.** adv. Gratis, gratuitamente, de graça, sem levar dinheiro. Palavra Latina, igualmente usada na lingua Italiana, Portugueza, e Franceza.

**GRATISDATO.** adj. m. TA. f. Gratidão, dado de graça, que nos he dado, sem ter precedido algum merecimento.

*Gratidão.* Dom da natureza, ou da Graça. Termo Theologico.

**GRATISSIMAMENTE.** adv. sup. Gratissimamente, muito gratamente, de muito bom coração.

*Gratissimamente.* Muito gratuitamente.

**GRATISSIMO.** sup. m. MA. f. Gratissimo, muito grato, muito agradável.

*Gratissimo.* Agradecidissimo, muito obrigado.

**GRATITUDINE.** f. f. Gratidão, animo agradecido, reconhecimento do beneficio recebido, e lembrança delle, agradecimento de huma graça: *Gratus animus.*

**GRATITUDO.** Palavra Poetica. v. GRATITUDINE.

\* **GRATIVO.** v. GRATUITO.

**GRATO.** f. m. Vontade, desejo, gosto, prazer.

*Grato.* Gratidão, reconhecimento, agradecimento.

*Di grato.* Posto adverbialmente. Voluntariamente, sem premio, espontaneamente, gratis, gratuitamente.

**GRATO.** adj. m. TA. f. Grato, agradecido, lembrado do favor, do bem, que se lhe faz, reconhecido.

*Esser grato.* Ser agradecido, reconhecer o bem, os beneficios, que se lhe fazem.

*Grato.* Benéfico, liberal, benigno, que faz bem.

*Grato.* Agradavel, gostoso, bem aceito, querido, prezado.

*Servigio grato a Dio.* Serviço do agrado de Deos.

*Mi fece una grata accoglienza.* Fez-me hum gostoso agasalho.

**GRATTABUGIA.** f. f. Qualidade de lima para limar os metaes.

**GRATTABUGIARE.** v. a. Limar os metaes, polir os metaes com huma lima.

**GRATTABUGIATO.** adj. m. TA. f. Limado, polido com huma lima.

**GRATTACÁCIO.** f. m. Ralador, instrumento de ralar queijo.

**GRATTACAPO.** f. m. Comichão da cabeça.

*Grattacapo.* no fig. Inquietação, cuidado, afflicção, tormento.

*Dare un grattacapo a chi che sia.* Dar a alguém em que cuidar, inquietar, atormentar, causar afflicção.

*Aver de' grattacapi.* Ter em que cuidar, em que pensar; estar afflicto com cuidados: *Curis afflicti.*

**GRATTAGRANCHIO.** f. m. Doença das orelhas.

**GRATTAMENTO.** f. m. Coçadura; a acção de coçar.

**GRATTAPUGIA.** }  
**GRATTAPUGIARE.** } v. }  
**GRATTAPUGIATO.** }  
**GRATTARE.** v. a. Coçar, esfregar, fazer huma ef-

fregação forte sobre a pelle com alguma cousa aspera.

*Grattare.* Ralar; o que se diz do pão, do queijo, e das frutas, &c.

*Grattare.* Raspar.

*Grattare.* no fig. Offender, causar, fazer mal.

*Grattare la tigna.* Fazer mal, offender.

*Aver da grattare.* Modo proverbial. Estar mettido, embaraçado em negocios difficultos, e de grande duração: *Difficilibus, longisque rebus implicitam esse.*

*Grattare gli orecchi.* Adular, comprazer, lisongear: *Assentari, auribus dare.*

*Grattare la rognia a chi che sia.* Oppôr-se, fazer cara, resistir a alguém: *Stare contra.*

*Grattare i piedi alle dipinture.* Fingir-se devoto, trazendo a cabeça á banda para affectar maior devoção, ser hypocrita; jacobeo, beato falso: *Probitatis simulatorem esse.*

*Grattar dove pizzica.* Coçar onde come, isto he. Tratar das materias, que agradão áquelle, na presença de quem se discorre.

*A gratta 'l culo.* Modo baixo antigo. Estar sem fazer cousa alguma; estar com as mãos mettidas de baixo dos braços.

*Grattare il corpo alla cicala.* Modo proverbial. Provocar hum lingueireiro a dizer mal: *Cicadam alá corripere.*

**GRATTARSI.** v. n. p. Coçar-se, esfregar-se.

*Grattarsi la pancia.* Estar com a barriga para o ar; estar ocioso, sem fazer nada: *Desidem vitam agere.*

**GRATTATICCIO.** f. m. Coçadura; a acção de coçar.

*Non temer grattaticcio.* Não se commover; não se alterar com as cousas minimas; não temer facilmente: *Inquis maxima non metuit strepitus.*

**GRATTATO.** adj. m. TA. f. Coçado, esfregado muito.

*Grattato.* Ralado; fallando-se do pão, do queijo, e das frutas, &c.

*Grattato.* Rasgado.

**GRATTATURA.** f. f. Signal, que fica sobre a pelle, depois de se coçar.

**GRATTÙGIA.** f. f. Rapadura, qualidade de lima.

*Mostrare, Vedere, o simili una cosa per un buco, o fessò di grattùgia.* Mostrar, ou ver alguma cousa pelo fundo de huma agulha, isto he. Mostrar, ver alguma cousa por favor particular ás escondidas por ser cousa tida em preço: *Quasi per cancellos ostendere, videre.*

*Essere un cacio fra due grattùgie.* Proverbio. Ter hum homem estólido, ou fraco contenda com dous homens astutos, ou fortes.

*Grattùgia con grattùgia non fa cacio, o non guadagna.* Proverbio. As mulheres entre si não podem gerar.

**GRATTUGIARE.** v. a. Ralar, raspar, rapar.

**GRATTUGIATO.** adj. m. TA. f. Ralado, raspado, rapado.

**GRATTUGINA.** dim. f. DI GRATTÙGIA. Rapadourazinha.

**GRATUIRE.** v. a. Gratificar, favorecer alguém, fazendo-lhe alguma graça.

**GRATUIRSI.** v. n. p. Fazer-se amigo, favoravel alguém, conciliar-se.

**GRATUITAMENTE.** adv. Gratuitamente, de graça; liberalmente, sem proveito, gratis.

*Gratuitamente.* Gratuitamente, sem merecimento.

**GRATUITO.** adj. m. TA. f. Gratuito, gratidão, feito sem consideração do merecimento, dado de graça, sem interesse. Termo Theologico.

**GRATULANTE.** p. a. m. f. Gratulante, congratulante, que gratula, gratulando.

**GRATULARE.** v. n. } Gratular, congratular-se,  
**GRATULARSI.** v. n. p. } felicitar-se com alguém;  
 fazer-lhe cumprimentos de congratulação, testificar a sua alegria na felicidade.

- GRATULATÓRIO.** adj. m. RIA. f. Gratulatório, de congratulação, de felicitação.
- GRATULAZIONE.** f. f. Congratulação, felicitação, cumprimento sobre alguma felicidade alheia, parabens.
- GRATUSA.** v. GRATÜGGIA.
- GRAVACCIO.** aug. Pezadíssimo, muito pezado.
- GRAVACCIUOLO.** dim. m. Algum tanto pezado.
- GRAVAME.** f. m. Gravame, pezo, onus, carga. Vocabulo Poetico.
- Gravame.* no fig. Affronta, injúria.
- GRAVAMENTO.** f. m. Gravidade, pezo.
- Gravamento.* v. *Aggravamento.* Sobrecarga.
- Gravamento.* Imposto, tributo, imposição, finta.
- Gravamento.* Execução dos bens, sequestro.
- Gravamento.* Affronta, injustiça, agravo, injúria.
- GRAVANTE.** p. a. m. f. Gravante, pezado, que grava, gravando.
- GRAVANTÍSSIMO.** sup. m. MA. f. Muito gravante, pezadíssimo, muito pezado.
- GRAVANZA.** v. GRAVEZZA.
- GRAVARE.** v. a. Gravar, carregar, onerar, impôr alguma condição onerosa, agravar.
- Gravare la coscienza.* Gravar a consciencia.
- Non voglio che tu gravi più la coscienza.* Eu não quero que tu graves mais a tua consciencia, que escrupulizes: *Tibi ne religioni vertas.*
- Gravare i Cittadini di prestanza.* Carregar os Cidadãos de tributos, de impostos.
- Gravare.* Executar, sequestrar, fazer hum sequestro.
- Gravare.* Gravar, offender, vexar, lezar, injuriar.
- GRAVARE.** v. n. Pezar, ser pezado.
- Gravare.* no fig. Servir de incommodo, desagradar, ser molesto, enfadonho.
- Questa coppa mi grava.* Este capote me péza.
- GRAVARSI.** v. n. p. Carregar-se, abater-se.
- Gravarsi.* Molestar-se, crer-se injuriado, affrontado.
- Sentir gravarsi la debolezza degli occhi.* Sentir gravar-se a fraqueza da vista.
- GRAVATIVO.** adj. m. VÁ. f. Gravativo, que péza, que grava.
- GRAVATO.** adj. m. TA. f. Gravado, carregado, onerado.
- L' aer gravato d' importuna nebbia.* O ar carregado de importuna nevoa.
- Gravato per vecchiezza.* Pezado por causa da velhice.
- Gravato.* Offendido, injuriado, gravado, lezado.
- La coscienza gravata.* A consciencia gravada, cheia de escrupulo.
- Gravato.* Gravado, cheio.
- GRAVATORIO.** adj. m. RIA. f. Gravatario, que carrega, que offende.
- GRAVAZIONE.** f. f. Gravame, a acção de gravar.
- Gravazione.* Gravidade, pezo, carga, cousa pezada, onus.
- GRAVE.** f. m. Coufa pezada, gravidade, carga.
- GRAVE.** adj. m. f. Grave, pezado, que péza.
- L' infermità si fa grave.* A enfermidade se agrava, carrega mais.
- Grave.* Grave, magestoso, sério, de autoridade.
- Modi gravi.* Modos graves, sérios.
- Uomo grave.* Homem sério, de autoridade.
- Suono grave.* Som grave, agudo.
- Grave.* Fastidioso, importuno, nocivo, molesto, enfadonho, desagradavel.
- Per non essergli grave.* Por lhe não desagradar.
- Odor grave.* Fedor, máo cheiro.
- Grave.* Grave, preguiçoso, tardio, pezado.
- I corpi gravi.* Os corpos graves.
- Grave.* Grave, constante, estavel, considerado.
- Grave.* Grave, grande.
- Danno grave.* Grave, grande damno.
- Culpa grave.* Culpa grave, peccado mortal.
- Parte I.
- Grave.* Grave, pungente, aspero, acerbo, forte, picante.
- Parole più gravi.* Palavras mais picantes, mais peçadas.
- Grave età.* Velhice, ancianidade, idade madura.
- Grave d' anni.* } Gravado dos annos, da idade.
- Grave d' età.* }
- Grave malato.* Enfermo grave, carregado de mal grande, e perigoso.
- Grave testa.* Cabeça encatarroada, sujeita aos desfluxos.
- Grave borsa.* Bolsa cheia.
- Malattia grave.* Enfermidade grande, perigosa; molesta grave.
- Avere grave una cosa.* Levár a mal alguma cousa; desagradar-lhe, não lhe satisfazer: *Agre ferre.*
- GRAVECEMBALO.** v. GRAVICEMBALO.
- GRAVEDINE.** f. f. Pezo da cabeça, catarro, desfluxão, catarreira, humor, que carrega a cabeça gravemente. Palavra Latina.
- GRAVEMENTE.** adv. Gravemente, muito, com gravidade, pezadamente.
- Gravemente.* Gravemente, grandemente.
- Gravemente ferito.* Ferido perigosamente.
- Gravemente.* Gravemente, com consideração, prudentemente, com seriedade, attentamente, com reflexão, ajuzadamente, com assento.
- Parlare gravemente.* Fallar com gravidade, confederadamente.
- GRAVENZA.** f. f. Molestia, tormento, paixão, dor, ansiedade, cuidado, afflicção, angustia.
- GRAVEOLENTE.** adj. m. f. Fedorento, que cheira mal.
- GRAVETTO.** dim. m. TA. f. Algum tanto grave, hum pouco pezado.
- Gravetto.* no fig. Algum tanto molesto, hum pouco duro.
- GRAVEZZA.** f. f. Gravidade, pezo; o abstracto de grave.
- Gravezza.* Ansiedade, trabalho, afflicção, enfado, molestia, pena, desagrado.
- Gravezza.* Graveza, cansaço, fadiga, fraqueza, frouxidão, debilidade, lassidão.
- Gravezza.* Dificuldade, fadiga, pena.
- Gravezza.* Injúria, agravo, contumelia.
- Gravezza.* Dureza, severidade, aspereza, rigor, rigidez.
- Gravezza.* Gravidade, autoridade.
- Gravezza.* Gravame, grandeza, gravidade.
- La gravezza del suo peccato.* A grandeza do seu peccado.
- Gravezza di capo.* Carregação da cabeça, desfluxão.
- Gravezza.* Imposição, tributo, gabella, alcavala, imposto.
- Gravezza.* Agravo, damno, pezo.
- Gravezza.* Incumbencia, cuidado, molestia, cargo, commissão.
- Gravezza.* Prenhez, gravação.
- GRAVICCIUOLO.** dim. m. LA. f. Algum tanto pezado, hum pouco grave.
- GRAVICEMBALO.** } Cravo, instrumento de
- GRAVICEMBOLO.** f. m. } Musica.
- GRAVIDAMENTO.** f. m. Gravação, prenhez; estado de huma mulher pejada.
- Gravidamento.* Plenidão, plenitude.
- GRAVIDANZA.** f. f. v. GRAVIDAMENTO.
- GRAVIDATO.** adj. m. TA. f. Que está prenhe. v. INGRAVIDATO.
- GRAVIDEZZA.** v. GRAVIDAMENTO.
- GRAVIDO.** adj. m. DA. f. Carregado, cheio, que péza, que carrega.
- Gravida.* Na forma feminina. Pejada, prenhe.
- Esser gravida.* Estar pejada.
- GRAVIFICO.** adj. m. CA. f. Que causa pezo, que carrega.



**GRAVIFREMENTE.** adj. m. f. Que se ira, que se enraivece fortemente.

**GRAVISSIMAMENTE.** adv. sup. Gravíssimamente, muito gravemente, fortíssimamente, muitíssimo.

*Gravíssimamente.* Gravíssimamente, muito asperamente, duríssimamente.

*Riprendere gravíssimamente.* Reprehender asperíssimamente, com grandíssima severidade.

**GRAVISSIMO.** sup. m. MA. f. Gravíssimo, muito grave, pezadíssimo.

*Peza gravíssimo.* Pezo gravíssimo.

*Culpa gravíssima.* Culpa, peccado gravíssimo.

*Autori gravíssimi.* Authores gravíssimos, de grandíssima reputação.

**GRAVITÀ.**

**GRAVITADE.** } Gravidade, pezo dos corpos;  
o abstracção de grave.

**GRAVITATE.** f. f. }  
*Gravità.* Gravidade, authoridade, presença magestosa, severidade: *Severa frons.*

*Gravità in spezie.* A gravidade, o pezo, que tem alguma cousa em comparação da outra materia tomada em tamanho igual da primeira.

*Gravità assoluta.* Gravidade absoluta, isto he. O pezo absoluto dos corpos graves.

*Parlare con gravità.* Fallar com gravidade.

**GRAVITARE.** v. n. Gravitare, carregar com o seu pezo, ser pezado, aggravar-se.

**GRAVITAZIONE.** f. f. Gravitação, pressão de hum corpo por outro.

**GRAULO.** f. m. Verdilhão, ou oropendula, passaro.

**GRAVORE.** f. m. Pezo, carga, onus.

**GRAVOSAMENTE.** adv. Gravemente, com gravidade, pezadamente.

*Gravosamente.* Aggravadamente, com aggravamento.

**GRAVOSISSIMO.** sup. m. MA. f. Gravíssimo, muito pezado.

*Gravosissimo.* Aggravadíssimo, muito aggravado.

**GRAVOSITÀ.**

**GRAVOSIDADE.** } Gravidade, pezo dos corpos.

**GRAVOSITATE.** f. f. }

*Gravosità.* Aggravamento, oppresão.

**GRAVOSO.** adj. m. SA. f. Pezado, grave, que tem pezo, ponderoso.

*Corpo gravoso.* Corpo pezado.

*Gravoso.* no fig. Atormentado, afflicto, vexado, affioso, agitado.

*La gravosa mia vita.* A minha trabalhosa vida.

*Gravoso.* Denso, espesso, baixo, fechado, cerrado.

*Nebbia gravosa.* Nevoa cerrada.

*Gravoso.* Nojoso, molesto, enfadonho, importuno, grave, nojento.

*Gravoso.* Grande, cruel, aspero, rigoroso, severo, rigido, duro, insupportavel, pezado, rijo.

*Con gravosa pena.* Com grande, com cruel pena.

**GRÀZIA.** f. f. Graça, dom, que Deos communica aos homens.

*Gràzia.* Graça, belleza, formosura de alguma cousa.

*Gràzia.* Graça, amor, benevolencia, favor do Superior para com o inferior, acolhimento, lhaneza.

*Essere in gràzia di alcuno.* Estar na graça de alguém; ter, possuir o seu favor.

*Ottenere la gràzia di alcuno.* Obter a graça, o favor de alguém.

*Gràzia.* Graça, beneficio, concessão da cousa pedida aos Superiores, ou Grandes Personagens.

*Gràzia.* Graça, agradecimento, final de gratidão do beneficio, do favor recebido, recompensa.

*Rendere gràzie.* Render, dar os agradecimentos, as graças.

*Non saper nè grado, nè gràzia.* Não dever obrigação alguma; não estar obrigado por cousa alguma: *Natum gratiam habere.*

*Di gràzia.* De graça, por favor, cortezmente: *Quaeso, amabo vos, te velim, sedes.*

*Far che che sia in gràzia d'alcuno.* Fazer alguma cousa por respeito, em attenção de alguém.

*Far gràzia.* Absolver, perdoar, livrar da pena de algum crime, dar por livre.

*Aspettar le gràzie.* Esperar pela fortuna, esperar por alguma cousa, que tarda muito.

*Gràzia.* Graça, perdão, venia, remissão.

*Gràzia.* Graça, bom ar, formosura de alguma pessoa.

*Gràzia.* Graça, agrado, encanto.

*Gràzia.* Graça, Indulgencia, Indulto.

*Gràzia gratis data.* Graça gratis data. Termo Theologico, e de Jurisprudencia.

*Gràzie.* As Graças. Os Poetas fingem tres, a saber, Aglaia, ou Pasithea, Thalia, e Eufrosine; representão-se todas nuas, rizonhas, e pegando huma á outra nas mãos.

*Bella gràzia, e ciera in un fanciullo.* Bella, excelente indole de hum rapaz.

**GRAZIABILE.** adj. m. f. Digno, acrédor, benemerito de receber graça.

*Graziabile.* Perdoavel, digno de perdão, de venia.

**GRAZIACCIA.** peior. Graça, beneficio, favor de pouco preço.

**GRAZIALE.** adj. m. f. Gracioso, engraçado.

**GRAZIARE.** v. a. Conceder alguma cousa, fazer alguma graça, cumular de graças, de favores, beneficiar.

*Graziare.* Perdoar, dar perdão.

**GRAZIATO.** adj. m. TA. f. Cumulado de graças, beneficiado, gratificado, que recebeo graça.

*Graziato.* Gracioso, lepidio, engraçado, lindo, bonito, airoso, bello, gentil, galante.

**GRAZIETTA.** dim. f. Pequena graça.

*Grazietta.* Pequeno agrado, leve graça.

**GRAZIOLA.** f. f. Graciola, Gratia Dei, planta medicinal.

**GRAZIOSAMENTE.** adv. Graciosamente, com graça, humanamente, engraçadamente, lindamente, brandamente, suavemente.

*Graciosamente.* Gratuitamente, de graça, gratis, sem premio.

**GRAZIOSETTO.** dim. m. TA. f. Algum tanto gentil, engraçadinho, lindozinho.

**GRAZIOSISSIMAMENTE.** adv. sup. Graciosíssimamente, muito engraçadamente.

**GRAZIOSISSIMO.** sup. m. MA. f. Graciosíssimo, muito cortez, affabilíssimo.

**GRAZIOSITÀ.**

**GRAZIOSIDADE.** } Graciosidade, cortezia,  
affabilidade, gentileza,

**GRAZIOSITATE.** f. f. } graça, lindeta, galhardia,  
agrado, belleza, elegancia, bizzarria; o abstracção de gracioso.

**GRAZIOSO.** adj. m. SA. f. Gracioso, que tem agrado, docil, amavel, donoso.

*Grazioso.* Favoravel, benigno, dado, cortez, lhano.

*Grazioso.* Grato, aceito, agradavel, quisto.

*Grazioso.* Obrigado, agradecido, reconhecedor da graça, e do favor.

*Grazioso.* Gratuito, dado de graça, por favor.

*Dono grazioso.* Presente, dádiva feita de bom coração, de boamente.

**GRAZIRE.** v. a. Dar os agradecimentos, render as graças: *Gratias agere.*

## G R E

**GRECAJUOLO.** f. m. Aquelle, que vende o vinho Grego.

*Grecajuolo.* Taverna, onde se vende o vinho Grego.

**GRECAMENTE.** adv. Gregamente, ao modo dos Gregos: *Gracianicè.*

**GRECANICO.** adj. m. CA. f. Grego, ou da Grecia, pertencente aos Gregos, feito á maneira dos Gregos.